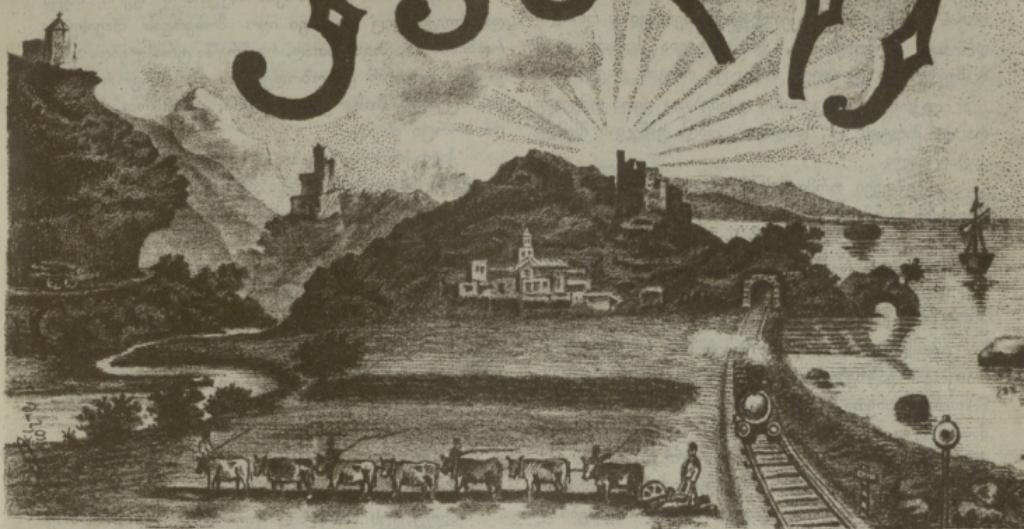


ტერთული



სამ ცილინდრის და სალიტერურო ნახატების გაზეთი. გამოცის ყოველ ვერსა დღეს.

№ 13.

გართი 28, 1893 წ.

№ 13.

შინაგანი — 5. ა. ალექსანდრე. — რა მისარინ აღდგომა. — მატანე. — რა ეჭირება სოფელსა ვას, მ—ლისა. — შესაძლებელი, — ლაშარეს აღდგნა. — წერილი ამშები. — საგულოსმა სიმინ ნიკოლოზის ქ წერეთლის. — სალტერი ლექსები, ფშავები ჩატრილი გრ. აუგინაშელის მიერ. — დრანდის ტაძარი. — უკა ჩვენი ბრალიც! (მოთხოვა) შ. არაგვისირელისა. — ბიბლიოგრაფია XX — სა. — ვანუჩდება.

6. ა. ალექსანდრი

მოსკოვის ქალაქის თავი

ქ არტის 9 ღი-
ლით მოსკო-
ვის ქალაქის
საბჭოში უნდა შექ-
რილიყოფნ ახლოს დე-
ბულების ძალის დე-
ბულების ძალის ამო-
რჩევის მიხედვით არ-
ჩენ არა რესპუბლიკა, და
დილის 10 სათხუ-
რის მისულა სამსახურის
ვამო ამ რესპუბლიკის
უმთავრეს დედა-ქ-
ლაქის თავი ალექსა-
ნდრი საბჭოში სხვა-
და-სხვა მორიგ საქ-



მების განსახილავად.
ჩამდები მოთხოვნე-
ლი რომ მოუღია, ბო-
ლოს შესული იმის
მისაღბ რთა შე ერ-
თი შესანის მოქლო-
ბე, ვიღაც აღიაროე
და სრულიად უმიზ-
ზოდ ირჯერ ჩემო-
ლევრი უსროლია.
ბოროტ მომშეღლი, ჩა-
საკერელი, შეუ-
ყრით, მაგრამ დაჭ-
რილს ამითი არა შე-
ლებდა-ჩა. მართლია
პირელში თეთონ
ალექსეეს ვრ შემ-
ჩენება თავისი საშიში
მდგრადიება და ხუ-
მრიბაზიაც ატარე-
ბდა თურმე ამ ამ-

ბაქე, მარატი ექიმები რომ მოსულინ და ჭრილობა
გაუსწინდავო, პირდაპირ უთქამი: მორჩენის იმედი
ცოტლავო. დაჭრილი თვეის სახლშაც ცერ გაუ-
ყვანით, შეწუხდება და იქვე საბჭოში, ქალაქის
თვეის კაბინეტში გაუკეთებათ ოქრისაც, რომლის
დროსაც აღმოჩენილა, რომ ცუკი საზარდლულში
მოხელეროდა და დიდი ნაწლერი ისრაელ დაწერა.

დატვირთვის საუკეთესო ექიმებმა ც ცერა უშევლეს
რა და მართის 11, ლილით, ლილ ტანჯვას შემდეგ
გადაიცალა.

ალექსანდრი თამაცის წლის კაცი იყო, ფრიად
მდიდარი წარმომადგენელი მოსკოვის გაჭარას საუ-
კითხს გვაჩისა. მოსკოვის ის ჩემ წელშადი მოათა-
ვობდა და ამ ჩემ წლის გამაცლობაში დღი სახე-
ლი მოიპოვა, როგორც მნენა და დაუღალება მოლ-
ეშვებ. მის ხასიათში ჟერიტებული იყო თურქები აკიც
და კარგიც იმ წინასა, რომლიდანაც ის გამოიყიდა.
მოსკოვის ვაჭრები მართლაც უცნაური ხდიან: არა
წოდებაში ახეთი სიმღილე არ მოიპოვება, როგორც
მათ წრები და ამ სიმღილესთან ჟერიტებული ზო-
მას გადასულ სტუმართ - მოყარებოდა. მაგრამ მას-
თნვე მოსკოვის ვაჭრი დებორი, მტარელია თა-
ვის ჯაჭში, ცილი, შეილი, უმცროსი ძმები და
დები თავის უზრუნველისი უმები ჰერინა, რომლებ-
ზედაც თითქმის სიკედლ-სიცოცლის უფლებას ით-
ვასხვს.

ნათელად მიცალულზედ ან კარგი უნდა
ისტეს, ან სულ არაფრით და რესული განხეობიც
ალექსეევზედ თითქმის ყველანა მხოლოდ კარგს ლო-
პარავობდნ. ჩამოთვლილი ის მართლა ღიღი ღვაწ-
ლი, რაც მან მოსკოვიდ დასდო: მნ აშენა და გაა-
შევნირია ქალაქის საქო, გამოუყავანა კარგი და
მარგველი შესლი, ააფორ კეთილად ვაწყობილი სა-
ყისძლები, ოცდა ათმავრ სკოლა დაარსო და წი-
თისონის საკუთარი სახლიც შესწორა, გააუმჯობ-
სა სამურჩნალი ნაწილი, დაარსა რამდენიმე ახ-
ლი საავადმყოფა და შეუდგა შემზაქებას მოელ
მოსკოვში არხების გაცემის პროცესისას. ზოგინი
იქამდის გაიტაცა ამ ქაბა-ღიღებამ, რომ ალექსეეს
მოსკოვის აღმაშენებლიურ უწოდეს და დიდად ნან-
ბეჭ ასეთის კაცის უძრიალ და კრებას.

ମେଳାନ୍ତର ପାଶିନ, ହରପା ଦାଶାଲୁଙ୍ଗୀରେ ଅଳ୍ପକ୍ଷେପୀ
ଯା ଦା ମେହିବ ଗ୍ରାଗରୁଲ୍ଲା ଯେ ଅଳ୍ପା ଉପ୍ତିରୁଲ୍ଲା ଖରିବନ୍ଦା,
ଏହାକୁ ହାରିବିଲେଟିକ୍ସ୍ ଲେ ଆଶରିପୁ, ହରପ ପ୍ରାୟେଲ ଅଛେ
ଗ୍ରାଗ୍ରେଟର୍ଡଲ୍ଲାର୍ ଦ୍ୱାରା କାହିଁ ନିଯମ କାଲ୍‌ପାଥ୍ର ହାରିବିଲେଟିକ୍ସ୍ ହାରିବିଲେଟିକ୍ସ୍-
ଫ୍ରେଣ୍ଟର୍ସ ଲେ ଶ୍ରେଣ୍ଗଭିତ୍ତି ଦା ତିରିଥି ଦ୍ୱାରା କିମିରୀ,
ହରପାର୍କ ଯେ କେବିରାର୍ ଅଳ୍ପକ୍ଷେପୀରେ ତାଙ୍କେବିଲେ କରିବା
କେବିରିବିଲେଟା; ହରପ, ଏ, କ୍ଷେତ୍ରକର୍ମଚାରୀଙ୍କର ନୃତ୍ୟରେ ଅର୍ପି-
ବିଲୁଙ୍ଗାକ୍ଷା, ଯୁଗୁ ଏବଂ ନିମିତ୍ତକାର୍ଯ୍ୟ ବେଳିଜ୍, ଏହାକୁ ତୁ ଏହା
କେତ୍ର, ନାକୁଣ୍ଡି ଏବଂ ବାହ୍ୟରୁଲ୍ଲା ମନ୍ଦିରକ୍ଷେତ୍ର, ମାଧ୍ୟାବିନ୍ଦି

ყოველს წარმომადგენელს ქალაქისას შეუძლიან თა-
ვისუფლდ წარმოსთვეს თავისი აზრი და ეფი და კა-
რგი ასწონ-დაწონოს.

მავრაბ მოსკოვის თავის საკუთარი ფერი სდევს
და ალექსეევიც ნაყოფი იყო მოსკოვის თავისებუ-
რობის. აა, მავრობითად, რა წერში ტრიალებდა ალე-
ქეევი: როგორ ეწოდოდნ მას და როგორ ჰატუ-
რა სცმილზ მოსკოვის გაჭრები, რომელთ სისხლი
და ხორუ ის იყო.

ქალაქის თავის კაბინეტში შედის ერთი უბრა-
ლოდ ჩატარებული ვაჭარი და ეუბნება ალექსეევს:

— მე ცოტა რამ მინდა შეესწირო ქალაქს მო-
სკოვს...

— მიბრძანდით კანცელარიაში და იქ ჩაწერი-
ნეთ შემოწირული — უპასუხებს ალექსეევი.

— အော်, သူ တို့၏ ဘုရားလွှဲခဲ့တဲ့ မာကြဲ့၊ တို့၏ မာကြဲ့
လျော့တဲ့.

— მერე ჩამდინას სწირავო, კეთხება ალექსე-
ევი, ჩომელსაც პირეელში ევონა, ათიოდე თუმან-
ჭით იძინება ლაპატათბელ

— შეიღას ორმოც და ათი ათას მანებს...
მეორე მაგალითი:

ალექსეევს დასჭირდა კუილან შემლილთა თაე-
შესატარისათვის სამასი ათასი მანები.

მოდის ერთი სქელი ვაჭარი, თეთ ალექსეევის
შემასთან წომუათ ნაძოოთ თა კაბენა:

— მე მოგცემ ამ საქალა ათას გმნეთს, მაგრამ
თაყვან შეუტ და ჩემიშინ მიწამდე თავი დახარე, აღე-
ქვევება თაყვან სუა, მიწამდე თავი დახარა და
მიიღო ლაპარენდა.

Ցյուլցը աշակեցցուս Ցյ՛նուուն աղմուհն էա.
ևս տորմից Տագոյն ուս, Աշուհն ցյիմեցն Բոհուց-
նուու. Ցանցը թօւնաւ և զամուցցաւ. Ցեհուհն ցյիմեցն?
Տայուցքն, Ցյուհուրցիձն զամուհնուուցն. Աղցիցց-
ցն Բոհուցն Տիհունաւ Սիմոնիչուու Կունաւ Կունաւ
Ցյ՛նուուն կցուու ցրու որիու Եղանակ Տայուցքն Տայու-
նու Բամապահն Բին:

ନେଇବେ କୁଣ୍ଡା ମର୍ଯ୍ୟାଳୀଙ୍କ ପ୍ରୟୋକ୍ଷତ ଶ୍ଵେତିଲିଙ୍ଗରେ,
ନେଇ ସାଥିକାନ୍ଦରୁଙ୍ଗରେବେ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହା ଉତ୍ତରକବନ୍-ରୂପ ଦେଖାଯାଇ
ଅଛି ତାପଶ୍ଚି ଅତ୍ୟାରି, ମଧ୍ୟାବତ ଶ୍ଵେତିଲିଙ୍ଗରେ ହିନ୍ଦୁଶ୍ରୀ ଗୁ-
ର୍ଦ୍ରେ ଶୁଭ୍ରିନ ମେତ୍ରିକ ତୁର୍କରମ୍, ଗୁରୁକ୍ରେ ବନ୍ଦା ମନ୍ତ୍ରମ୍ଭରେ, ଏହି
ଶ୍ଵେତିଲିଙ୍ଗରେ ମି ବନ୍ଦା ନିତମ୍ଭିନ୍ନ, ବ୍ୟାକିନ୍ଦା ଏହି ଅନ୍ତରେ? ଗା-
ନା ଶ୍ଵେତିଲିଙ୍ଗରେ କ୍ଷୁରା-କ୍ଷୁରା ଫଳିଶ୍ଚର୍ବା ମନ୍ଦିରମାତାଙ୍କ ପିଲାଙ୍କ,
ନେଇଲେଖାପ ଶ୍ଵେତିଲିଙ୍ଗ ଶ୍ରୀଲଙ୍କାର ଉତ୍ତରକବନ୍-ରୂପ ଅନ୍ତର୍-
ଦେଶରେ ଶାରାଳୁ ମନ୍ତ୍ରମାନେ? ସାଥିକାନ୍ଦରୁଙ୍ଗରେବେ କୁଣ୍ଡା ଗୁ-
ର୍ଦ୍ରେନ୍ଦ୍ରିୟରେ, ବାହରେ ବାନ୍ଧିଶ୍ଚର୍ବାରେ ଏବଂ ପ୍ରୟୋଗରେ ଶ୍ଵେତିଲିଙ୍ଗରେ
ମୁଖେସ ତାପଶ୍ଚିଶାଖାରେ ମନ୍ତ୍ରମାନେ; ମଧ୍ୟାବତ ଏ ଅନ୍ତରେ ଗୁ-
ର୍ଦ୍ରେ, ନେଇ ବ୍ୟାକିନ୍ଦାର ଶ୍ଵେତିଲିଙ୍ଗ ଆଶାଦ୍ୱିଷ୍ଟିଗୁର୍ବନ୍ ନେଇ ର୍ଯ୍ୟାତ୍ମ-
କର୍ମଦ୍ଵରା ର୍ଯ୍ୟାତ୍ମକ, ନେଇ ପିଲାଙ୍କର ମେତ୍ରିକରାର ମନ୍ତ୍ରମହିନୀଙ୍କ
ଶ୍ରୀମନ୍ଦିରର ଏବଂ ତାପଶ୍ଚିଶ୍ରୀର ଏବଂ ଅନ୍ତର୍ଦେଶୀରେ

ჯერ იქნამდე არ მოულწევეთა, რომ ამისთანა შემთხვევაში ჟელაზო არ მოუკიდეს და ალექსანდრევის მსხვერპლითა შეიძლება ერთის ამისთანა შეკრიმისა.

განსუერგბული ალექსეევი შარშან საქართველოშიც იყო რსუსეთის დაშვეულთათის პურის საყიდლად, მაგრამ აქ დარწმუნდა, რომ გადატანა ამ პურისა იმზენი დაკლბა, რომ ისევ შინობაში ყდა აჯობებს. შესაძლოა, რომ ალექსეევის აზრში სხვათა შორის გაელენა იქნინა და იმიტომ მოვალე კანკა ნება შარშან კლავ პურის გაყიდვისა საზღვარს არის.

რად გისარია ხოდვება?

ანა საკოთხავია? იმისთვის მზარია, რომ ეს
დღესასწაულთა დღესასწაულია; დღესასწაულის
ლების შეკრძალა, ნიშანია ადამიანთა განახ-
ლებისა, სულით განვეტავებისა, ხელმძღვანის სიკეთ-
ლიდნ აღდგომისა. იმისთვის მზარია, რომ ეს დღე-
დებული დღე თითქვეს განკებ ჩაშინ შეუტევებათ,
როცა ყაველისფური ახლდება, როცა თოვლითა და
ყინით შესტრულ დებმწა იშორებს ამ სულარს
და ზეგავნ შევად ელევარგბს, ზოგან თვალის მომტაც
ხასებას შრეან სამსალით იმოსება. შევად ელევ-
არგბს არა იმისთვის, რომ ბევრი და შრეულია და
მოვალონს, არამედ მისთვის, რომ ზეცური ნა-
მით დანამზული გაპოხერილს, განაყოფილებს და შე-
იქმნეს აღმრჩევლ ბუდე და ახალის მოძრაობება, ახა-
ლის ცხოველებისა.

օմօստրյօն մօնակու, հոգ սալցում“ աեւ-
թշլովածոց” մօնրու պարուղու սուրպյա առ առօս;
յև մարտու ալցուման ծովքինս, հույս ձուռութիւնն,
ուրինց լուսո, տղինոն, յեղմեկումնոն, միւրինոն,
յուցուոց լուտոն գահինու թենուղին ուղարկեցն
դա, տայս ճնշեցն զամայնալութեցն սուլս, հումբ-
ուուս խան Տիգրանունս.

იმსახურის მისამართი, რომ ილეიტებს გაშენ თვით
შეცვლა ქმნილებათა, ადგინან, ილეიტებს და შეცხადის
მომზადების გადახს, რომელიც თითქმის იმის თვალ-
წინ იჩინდება, კორონა-ასოციაციულ ბურჯებსა და ხელის
მშვანეობის ლიტერატურის მორცე ლამაზ ქალიკით გახვე-
ულებს, ყავაღლთა პისასალებრივ დამზრულების ილ-
უტკარს; დაპარას ყოველი ამას და როცა მუცელია
ნებრ-თბილ ჰავაში წერილითი გაისმის სოფლის ზარის
ხსა, რომელიცაც თოთქის ყარითაოდის უსმერლად ყო-
ველ დური ბალახისა განს ეყვნება, - გრძელობს ნე-
ტარებას, შემცირებულ განვითარებულთან შეცამდებულს და

მისი გონება და გული შორს მიიღოთავდა, თოთქოს
ეძგეს იმისთვის ალაგს, სადაც ეს ბურგეა, ეს ჰაერი,
ეს ნეტორება უყვალავი იყოს და მკელერთით აღდგო-
მა ალარ სჭირობოდადეს...

მახარა აღდვოუა იმიტომ, რომ ამ ღლესათვის
მანი ადამიანი იგიშეუძლეს შესრუ, გრძელობას, იშორებეს
ყოველგვარს უშიშონლურებას, სახე-გაბრძყყნებული
თავის მოყვასს უსიტყვია ბუნების წას უთარების
და გულით ულოცავს აღდგომას ქრისტესა, აღდგო-
მას ბუნებისას, აღდგომას ადამიანისა.

380363

ଗମ୍ଭୀର କାରୀ ମୁଦ୍ରଣଙ୍କା ହେଉଥିଲା ତୈସାନ ଶାଖାକ୍ଷଳ
କେତେବ୍ୟବ୍ୟବସ୍ଥାରେ, କୁଠା ବନ୍ଦରକୁ କଥା ଗାଲିବା. ମେହିମା
ଦେଇଲା ମେହିମାଦେଇଲା ଏବାର ଯୁଦ୍ଧବୋଲଦ, ମହିମାଦେଇଲା
ଦେଇ ମେହିମାଦେଇଲା ଯୁଦ୍ଧବୋଲଦ ଲା ଦେଇରୁବାକ ଏବାରିବାକ
ସ୍ଵର୍ଗରେଣିଲାଦେଇଲାଦେଇଲା ଦେଇରୁବାକ ଗାଲାକାରିବା. ତାପି କାନ୍ତି
ଚନ୍ଦ୍ରା ଗାଲାକାରି, କୁଠା ଗଲା କାରୀ କାରୀ ଦାଖିବରାଲାକୁଣ୍ଡଳ
ଲା କାରୀରୁବାକ କାରୀରୁବାକ କାରୀରୁବାକ କାରୀରୁବାକ କାରୀରୁବାକ.

ମେହିର ଏହି କାନ୍ଦୁଲ୍ଲଙ୍ଖଳୀରେତେ କାଳାପାଟୁର୍ମା^୧ କି ନାକୁଣ୍ଡେଇ
ସ୍ଵପ୍ନଦୁର୍ଘାସ୍ତ ମନ୍ଦ୍ରଗ୍ରାହିନୀ, ନାକୁଣ୍ଡେଇ ଶାରୀରି ମନ୍ଦ୍ରଗ୍ରାହି^୨
ନାକୁଣ୍ଡେଇ କାଳକୁ ଲାକୁଣ୍ଡୁରୀ କିନ୍ତୁ ଏହି ନିଷ୍ଠାଦୁ ପା ତାତ୍କଷିତୀ
ମିଶ୍ରିତାତ୍ମକ ପାତ୍ରକାରୀରୁଦ୍ଧର୍ମିଲ୍ଲ? କୁଣ୍ଡାଜ୍ଞାନୀ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାଶ୍ରେ ଯୁଦ୍ଧ
ଫୁଲିଲା. କୋଣରୁ ଉପର ନିର୍ମାଣା, ଉପର ମନ୍ଦ୍ରଗ୍ରାହିଲୁଣ୍ଡନ୍ତିର
ଦା, ଉପର ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ମନ୍ଦ୍ରଲୋକ ଓ ଏହି ଶବ୍ଦାଶୀଳିକବେ, ଶବ୍ଦ
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ଶାରୀରି; ପାଲାତଥିବେ, ନିର୍ମାଣକାରୀଙ୍କାଳୀନ
ଓ ପାତ୍ରକାରୀ, କୋଣରୁତୁପୁ ଶବ୍ଦାଶୀଳି ଦିନା ଏହି ଦା
ଦୟଦୁଲୀ କିନ୍ତୁ କୋଣରୁ ନିର୍ମାଣକାରୀଙ୍କାଳୀନ, ନାକୁଣ୍ଡେଇ ଏହିକି ମନ୍ଦ୍ରଗ୍ରାହି^୩
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣରୁରୂପ ମେତ୍ରେ ଦା ପିଲିରୁମା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣବନ୍ଦଲ୍ଲାଙ୍କ ଯାହା
ତଥୁଲ୍ଲଙ୍କିବେ ବାନ୍ଧେତୁଥିଲା, —ଏହି ଦା ଏହି କୋଣରୁ ନିର୍ମାଣକାରୀଙ୍କାଳୀନ
ପାତ୍ରକାରୀ ଦା କାଳକୁ ମୁହଁରିବେ ଏକାକ୍ରମେ; ଏହି ଦା ଏହି
ମନ୍ଦ୍ରଗ୍ରାହିକାରୀଙ୍କାଳୀନ ଦା ଅଭିଭୂତ ଦା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ନିଷ୍ଠାକାଳୀନ;
ଏହି ଏହି କୋଣରୁ ନିର୍ମାଣକାରୀଙ୍କାଳୀନ ଦା

მოკელა; დღის, წითელამ ეს იგი იმ ავალმყოფიბაზ, რომელსაც ქალაქებში ცოტაოდენის შეძლების პატიონით ზიზიონიათ იხდაა.

Ցաւլպազած ցյուղեղութօն ամ անցիք մանակ, հու-
ցաւս ցրտու ածման և սկզբանու ամեցա եռողյան
ըլլատ թշրյակ և ձագամահութ եռողյա: Լուղլութ ան
ցաւակըլլատ, մի ևս սայուրա: ցոր ուրս, համպան
և լուղլութ սայելու սեյնքա մոցայն գուղուա ույ յայտ-
նու, ույ իշուուննու, ույ միջրուննու, հում սատուառա-
համուռուա մոցայուուննու:

ასის ქრისტე მეცნიერება, სტატისტიკას ქათანა,
რომელსაც შესლოდ ციფირებთანა აქვს საჭმე და
ყველა საზოგადო მოვლენას ციფირითა ნიშნავს.
ჩემში რომ სტატისტიკა შემოღებული იყოს და სა-
თითოდ ვინგარიშოთ, თუ ასამდენი სიცოცხლე ვა-
მოვდება უა ხოლებაზ და ასამდენი ამ სხვა-და-სხვა ავალ-
მყოფებამ, რომელიც ნერველა ძირს უთხრის ჩემის
კოორდინატებს და ნორჩი თაბაბს, მომელის იმედს
ანახერებს, ამესამედებს, — მნელი იწებოდა მისის
თქმა, თუ რომელი რომელს აჯიბებს, რომელი უფრო
ნაყოფიერად იწევს სიკედლის ცელს და ამრა ულებს
ზორისოთობის.

三

აი, ჩასა სწერენ საჩერიდან იქაურ ექიმზედ თეოთ
ეჭიმისაღი სიტყვიბით ირთს რასხოთ დაწილში:

„დამიბარებულ სოფ. ბერეთიას ციშხირის იარით ავადმყოფთან, უაშენია ექმას. გაფრიბინჯ 20 კრისტი; მეტედაც, რომ ხელზედ ავადმყოფ ქალს უშეელებელი იარა აქვს; მაშნევ გამორჩეულ უნდა შეეღვმომად, მაგრამ უშეელერება ის იყო, რომ ჩემს გარდა ასულ-ლი არავინ იყრდა. რა მექა? თარჯიშმის მაგირად დანა ამოვილ და გაჩერებ. ავადმყოფა შეჰკილა და შეშით აკანკალა. რაც სიტყვები ვიცოდ, სულ ზედ მოვახმარე: „ცამალი, არა, ეს გლახა ცავიღლე!“ ის კი იძახის: „არა, არა, ამ შინდა!“. რა უნდა მექა, სიტყვები შემომლია; ერთი კიდევ მომავინდა და მაშინიც ჩაეკერე: „ეს გლახა ხორცი ცავიღლა, ცამალი არა“, ამანაც არა მიშევლა-ჩა, ავადმყოფი უასრ არის და ხელი უკა მიაქვს. მიეცდო, რომ ქალს ეგონა ხელის მოკას ეკანებოდი. ვერავთარის წარმატებით ვერ დაურჩებულ ავადმყოფი, რომ ეს ასე იყო, დანა შეენახდ და წმინდას დაცვილი. შე-მომხერხი, დაწინას არალ ლაპარაკი და ძალა დაატა-ნეს ავადმყოფ მოზრისას ხელი გამოიწვირა. როცა გამოუჩერეს, ავადმყოფი აღტაცებაში მოვიდა და მიულომნას ნიშავრ რალაც არალ კარგას მეტნებოდა. მოსთან ყოფიში როგორი უნდა უსაყველესო ხალხს, ავადმყოფობას რადა მოვალეს, როცა მე იმათ არა ძირისა და იმათ ჩინო“.

29

ଲୋକ, ଯାହାର କାଳୀ ମାନୁଗପ୍ରେଲୋକା, କେବଳଶାନଦ୍ୟମ୍ବ
ସୁପର୍ତ୍ତାଦ ମୋଟାଙ୍ଗିନିମିଳିକା ଶ୍ରେଣୀ ଦାତ୍ତୁକୀର୍ତ୍ତିର ନେତ୍ରର ସାଥୀ-
ଦାତ୍ତୁକୀର୍ତ୍ତିର, ନେତ୍ରର ମନୀର ମାତ୍ରକୁଣ୍ଡଳା ପ୍ରଧାନଙ୍କୁଳିରୀର ଦେଖି

ამ კაბად შეცვილოან მხოლოდ ქს კაცნობოთ
მკითხველებს, რომ უმთავრესი კურადღება მიქციუ-
ლია მოსალოდნელ ხოლორაზედ. ჩადგან წასულ
წესს გვიძება არა გვყოფნილა, პეტრიტურგილან ათი-
ეკიმი დაუბარებიათ, რომელთა შორის ექვსნი კიდევ
ჩამოიყოდნ ტუილისს და სხვა-და-სხვა გურექნიერების
განწყველონ. ხოლორის გაწერამდე, ამას გარდა, კავასია-
შივე 50000 მანათია გარადებული და ოუ განადა-
მაშინ ქს ფული 200000 მანათამდე აერ. 20000 მანა-
თისა უყინიათ განსაშენდელი სადეზინფექციო-
წამლები და ზოგან გაუკავშირათ კიდევ სოფლების
განსაკურნებლად. მაგალითად კულა ჩატრის უურისს
ტუილისს გურექნიისას მისცალია 61 გირეანქა დაწ-
მერილო კარბოლის მარი და 10 გირეანქა სულემა-

დაეცემოთ აქე, რომ არჩილის 20 დანაშაული
ლი წლიური კუბა ტფლისის სათავად-ზენარი
ბანისა, რომელმაც შპს 12000 მნ. დაახასია
ამ საქმეს და უძლეველია მომავალშიც მიღებს შეს
რეალ მინაწილებას. მეცდა რომ საზოგადოება
ამ კუბაზე ჯეროვანად აწინ-დაწინს საქმეს, წა
სული ნაკლულებას უჩერებს და გამოიკვეთ
გზას უკითხსა მომიტიტისს მომავალში.

မာရ်တွေ ဖုန်းဖွံ့ဖြိုး အပိုဒီ အဲ မြေတစ်စီ ကျော်လျှော်ပါ၏
အင်။ နိုဂုဂ္ဂရာဝါ အပိုဒီ ဖွံ့ဖြိုး စာင်းဖွံ့ဖြိုး နှင့် ပို့
လျော်မြေဖွံ့ဖြိုး မြေသွေလျှော်တွေ၏၊ နိုဂု ကျော်လျှော်ပါ၏ ဘာ-
စားအိုး နှင့် ဘာမိုးအိုး နှင့် အဲ လျှော်ပါ၏ အား လျှော်ပါ၏ အား
ဘာဆဲ့နှင့် နှင့် မြေသွေလျှော်ပါ၏ အား လျှော်ပါ၏ အား လျှော်ပါ၏
ဘာဆဲ့နှင့် နှင့် မြေသွေလျှော်ပါ၏ အား လျှော်ပါ၏ အား လျှော်ပါ၏

უნდა იყოს, თუ გვინდა არმ უკანასკნელმა შესა-
ფერი ნაყოფი მოიტანოს—ჩეც ელაპარაკობთ სახა-
ლხო საქართველოობრძოლ.

ჩენებლა სასიაროონიდ ჭერებან გაუკულებულა
ეს აზრი, რომ უსამართებლოდ სკოლა უნაყოფაა,
უნაღულია, თითქმის უსაჩერგბლოა და, აი ზოგან ჭეს-
დეომანი კიდევ ამ საქმის ჯეროვან საძირკულზედ
დაუყოვნება.

უმარესებრივება და მოუწყევებრივება და ლეგენდი მიუძღვით
სოფლის მასწავლებლებს, ამ თავ-მდაბალ და ჩიტე
შუშაკთ, რომელიც ჯილდის თავ-განწირულ მო-
ლეაწყობისათვის მნელად თუ მოქმედი ინდ. ეს საქ-
მე ფეხს დაუყენებით უფრო გურიაში, სადაც ო-
თქმის მოლომა ხალხმა იის წერა-კოხება და სადაც
პატარა დაბეჭმიაც კი ჰსნიან სრაბებს და წიგნის
მაღაზიებს არსებრნ. ამ ცოტა ხაზი იქ გაუსწიათ
სამკითხევლო სოფუ. აკოში და მაღლე ბახება და ა-
კან-შიაც გვექნებათ. მაგრამ გურიის გარდა სხვა ჩიტე
ნის ქეყნის კუთხებშიაც ჩიტა სურილი ამ გვარის
საქმის დაწყებისა, შეაც ცინკალში, ანუსში და სხვა.

ამ კეთილისა და წმინდა მისტარებებს ხელის
შეწყვეტა უნდა, დამარტება კიტირება. ჩიტნის აზრით
ეს დამარტება უნდა აღმოჩენის წერა-კოხების სა-
ზოგადოებამ. მან უნდა იქნიოს სია კულტა სამ-
კოთხევლობებისა და მიმართოს წიგნების გამომცემულ-
ობისათვის, რომ ყოველმა გამომცემულმა იმდენი წ-
ევი მიაწოდოს ამ საზოგადოებას, რამდენ სამკით-
ხევლოც ამა და ამ დროს არსებობს და ეს წიგნება
თუ მარტინეკოს შინაარსისან არ არის, დაურიგოს
სამკითხევლობებს. ჩიტ დაწუნებული გართ, ყო-
ველი გამომცემების სიამონებით გამოიმტებს ის-
მოცა და ორმოცადათ წიგნს, თუ არ მუშავად, ის
ფასად მარც, როგორც თითო უჯდება მით უფრო
რომ ეს მის წიგნს ბაზასს კი არ მოაკედებს, ერთი
ათად მოუმატებს, რადგან რაც მეტი საზოგადოება
გაიცნობს მას, მით უფრო მომატება კულტას სურ-
იოთ საკორიმაც შეძინისა.

ამს გარდა წერა კონხია საზოგადოება ამ სა ქრისტო სუსტელის სამკითხველოების დაასესიას უნდა იმითიც დაეხმაროს, რომ გამოსცეს წიგნები განსა კუთრებით სამცურნეო, სამცურიტო, საპირიტო და სხვ. რომ ამგვარი საშაულებით ხალხში ცოდნა გაა კრიულოს და სიღარიბის მოსპობას ხელი შეუწიოს.

ՀԱ ՊՅՈՒԹՅԱՆ ՏՐԴԱԼՆ

წერილი გეოთექ



Qეს შეითხელს უნდა მოვლებას არა კი მეურნეობის ერთ დამბრკოლებელ მაჩეზედ, რომელიც შედეგია უმოარესად ჩენი მამულების გამოუტკიცვლიბისა და მით ნაკავი ნაკრძალ დაყიფია, აქა-იქ განპნევისა, ეს მიზნი სხვის საკუთრების ამტჩად აკლდა.

ქართული ანდაზაა: „ავი შემნახავი ქუსტებზე
უარესია.“ ამ ანდაზის დედა-აზრი ის არის, რომ
ეინც ეკრ მოულის თავის საკუთრებებს, რიგინად
ეკრ უპარტულებებს, ის ამით დიდ ცოდნას ჩადის, ას-
დეან მარწე და ბორიოტ გზინდას უღიერებს იმ პირ-
თა, რომელიც პატიონენბას მოკლებული არიან
და სხეს საკუთრების გატაცება სასახლოდ მა-
ჩინათ.

ქს შედი დააღდგა ჩევნებს მამულებსაც გამოსურებულ
ელობისა და აქ-იყ ნაკურზ-ზაკურზად გაპრენეს გამო.
რაღაც ნამდილი პატრიონი ეყრა სწოდება და რი-
გზედ ეყრ უკლის, ერთ კი დაბალი გრძელობით არის
გარემოული, ის უწინდება პატრიონად, ის ხმარობს
სხეის მამულს, სხეის საკუთრებას, არყონულ რაისას.
ეს არის მიზნები, რომ ჩევნში მტკუცდ არ არის
დაცული სხეისი საკუთრება და ძალიან სუბუ-
ქად უცემირიან მამულის ყოველგვარ დაზარალებას
უსრო პირისაგან. მეტობელი რომ ჰელვაცებს მეტო-
ბლის მამულის წარდგნას და შეეძლოს მიზნების აუ-
დინა, ყურსაც არ გაიძერებულეა, არამაც თუ თავი გა-
მოიღოს. ერთი ერთმანეთის მამულის პატრიონაბას
უფრო გლოცხაურაში ჰანახოთ. თავადაპირობის
მამულებს კი ისინიც უშულოდ და დაუდერებად
დაურიცხონ. საჭადარას გარეთ, უტხო ქვეყნებში, სა-
დაც საკუთრება სრულიად გამორკეულია, და კუ-
ლამ იცის, ის რა კუთხინის, არაეს შეუძლიან ავ-
უსჯელად სხეის მამულიდან რაიმე ისარგლობს.
ეს რად ვინდთ, გულით რომ გრძლოდე, სხეის ხე-
ზედ ნება დაურთველად ერთ გაშლს ეყრ მოსწევეოთ,
ერთ კავალს ეყრ ჩამოაგდეთ; მაშინვე ერ-
თი ათად და ერთი ოცად უნდა გადაუხალოთ. გა-
დებას და ეკრანებს გარშემო იქ ლობებს ეყრა ჩანახოთ.
ჩევნში კი უმოაერესი ხარჯი ლობებზედ და სხეა უჩივ
მამულის შემგრებაზედ მიღის. ჩბირად პატრიონი გა-
ლავენებითაც ეყრას აშენდს და თუ კარგი თვალსა-
ჩინო გაქო რამე ან ბალში, ან უკანში, აუცილებე-
ლია, არ მოგვარონ, არ დაგამარლონ. კაცი კიდევ
არაური, ჩბირად საქონელ არტენებენ ლობებს და

ოსხებენჯებრ, ასე რომ უყრასულოდ კარგი ბალის
და ვენახის შენახვა შეტანად ძნელოა. ტ' მერად გაგეკა-
ებათ, რომ მშენებირი ნამყენები ქურდებს დაუთ-
არიათ, წაულით და აუც დაჩინენილა, დაუტერებე-
ოთ. ყანებშედ ხომ რაღა ითქმის. თუ სოფელს ახლოა,
ან ხევარი, ანუ უესამედი საქანლის წილად უნდა ჩა-
ითვალისწიოს.

ଏହା ଘେଟିନ୍ଦାର, ରା କ୍ଷେତ୍ରର ମେଳାଭୁଲ୍ଲାପ, ହରମେଳ-
ାପ ଏହା କ୍ଷେତ୍ରର ଏହି ଦିନ ଏହାପରି ମନ୍ଦିରରେ ଗ୍ରୂ-
ଫ୍ଲେଙ୍କ ଏହି ମେଳାଭୁଲ୍ଲାପ କ୍ଷେତ୍ରର ମନ୍ଦିରରେ ଗ୍ରୂ-

არ იქნება უყურაღლებოდ დატოვოთ ერთ
ხერგ მოელენა, რომელიც ამ მიულე ხანში უკი
ორივიდა და ნამერნავად იმერეთშია გაუსულებული.
სა არის ახლი სასამართლოს წესების შექმნამით
მართვილის სხივის მამულებზედ დაპატრიონება? თუ
ისმე სხვადა-სხვა აღიღოს მამული აქეს, ერთ-ერთ
მ მამულზე დატრიონის შეუწყვბლად დაწყებს
ირი კაცი ერთი ერთმანეთში დაეს; სასამართლო-
ი ერთი მათვანი განკებ საჭქმას აეცას; მეორეს გა-
თავაქს განჩინების ფურცელი და იბარებს მა-
ულს. ან არა და ერთი კაცი აძლევს მეორეს თა-
სუქს; თანასუქს ბატრიონი წარადენს სასამართლო-
ი, გამოაქს განჩინების ფურცელი და ვალში უწერს
ხეის მამულს, რავივარ მოპასუხებს და ასე უყიდის სა-
ჯარო ვაჭრობით, ტორგში. თუმცა ბოლოს პატრიონს
მეუძღვან უკანებ დაიბრუნოს მამული, მაგრამ ბევ-
რულ ვერასა ჰქონდა; ჩეინის კანონის ძალით ისე
წერილი ამ გერი დაეცის გაძლილა, რომ ესირად
ამზღვის პატრიონს მეტი ეხარჯება თითო მამულის
იმიტებაზედ. მაგალითად აეიღოთ ორი სამი დღის
ახნავი მიწა; თუნდ ბევრი ვიანგარიშოთ, ამ მიწის
ეკვივა თხოვთმეტს ან ოც თუმანს არ გაღმა-
ება. წესქერთ ეს ორი სამი დღის მიწა მეორე პა-
რმა წერან ნაჟენები გზით ხელი იგდო. პატრიონმა
ნდა სამართლით უკა დაიბრუნოს თავის საკუთ-
ავება. შეაქს მომრიგებელ-მოსამართლებრივთან საჩივა-
ო, უდინს თავის საბუთებს; გარჩევის დროს მოპა-
სუქ არა ცხადდება, რაფაქ კარგად იცის, რომ მა-
რუან ადგილად მოშლის მოსამართლის განჩინებას.
ააღვენს მაჯული ვანაჩენს. რამდენსმეტ ხანს შემ-

ଲେ ମହାପାତ୍ରଙ୍କ ଶ୍ରୀଜ୍ଞାନ କଣ୍ଠରୂପସ୍ତ୍ରି ଓ ଏ ଶିଳ୍ପୀଙ୍କର୍ଷବ୍ୟବ
ମତେଣ ଗାନ୍ଧିର୍ମନ୍ଦିର୍. ମେଣ୍ଟର୍କ୍‌ରୁଧ ଗାନ୍ଧିର୍ମନ୍ଦିର୍ ରୋଟ୍ ମହାପାତ୍ରଙ୍କ
ଅଶ୍ଵାଦେଶୀ, ଯେ ସମ୍ମର୍ମ ମହାପାତ୍ରଙ୍କର୍ଷବ୍ୟବ-ମନୁଷୀମାନଙ୍କୁସେ ଏହି
ଶ୍ରୀଜ୍ଞାନା, ରାଜାଙ୍କା ପାଦଭାଗ ମହାପାତ୍ର ରହିବ ତୁମନିକ୍ଷେତ୍ର ମୁଦ୍ରା
ଲିଖିବା ଓ ଗତିଶୀଳ, ମହାପାତ୍ରଙ୍କ ଏହି ମହାପାତ୍ରଙ୍କର୍ଷବ୍ୟବ-ମନୁଷୀମାନଙ୍କୁ
ଶ୍ରୀଜ୍ଞାନ ସାମାଜିକଟିକାମାଣି ଉନ୍ନତ ନିର୍ମାଣକାରୀ. ମହାପାତ୍ରଙ୍କର୍ଷବ୍ୟବ
କାନ୍ତିକାମାଣି କାଲିତ, ରାଜା ରହାବ ତୁମନିକ୍ଷେତ୍ର ମେନ୍ଦ୍ରି ଦ୍ୱାରାପାତ୍ର
ଶ୍ରୀ ଶାରାଦା ମହିମା, ବୈକମ୍ପି ଶ୍ରୀଜ୍ଞାନା. ଏ କ୍ଷେତ୍ରକ ଲାଭଜ୍ଞ
ଗାନ୍ଧିର୍ଷ୍ୟପ୍ରତିଲିପି ମହାପାତ୍ରଙ୍କର୍ଷବ୍ୟବ? ଚାରିପଦ୍ମ କାଳ୍ପନ୍ତିଶି
ରୁ ଲାଙ୍କାକ ସାମାଜିକଟିକାମାଣି ଲାଭଜ୍ଞିକା କାହିଁ? କଥା ଦ୍ୱାରା
ଲାଭଜ୍ଞିକା କାହିଁ ମାରିବା ଯେତିଲା ମହାପାତ୍ର ରହାନ୍ତିରୁ ଏହାକିମାନ
ନିଃ ଶ୍ରୀଜ୍ଞାନା ଲୁହ ତୁମନିକ୍ଷେତ୍ର ଜୀବିତରେ, ଅଛି ଦ୍ୱାରା,
ମାନ୍ଦ୍ରାଜିତ, ବାହିକାମି କିମ୍ବାମି, ମନ୍ତ୍ରିତ, ଏବଂ ଗାନ୍ଧିର୍ମନ୍ଦିର୍,
ରହିବ ଶାରାଦା ମହିମା କାହିଁଜାଦ ଏହାରା ଲିଖି. ଏ, ଏମାର
ପାଦ ପୂର୍ବରାଜ୍ୟରେ ତୁମନିକ୍ଷେତ୍ର ପ୍ରଲୟମା କୌଣସିକାମାନଙ୍କା
ନାକ୍ଷେତ୍ରପାଦ ଏହାକି ଲାଭଜ୍ଞିକା.

გვიყენის, ან წრეულს, როცა ო-და ხუთის
წლის იუბილი იღესასწულება ახალი სამართლის
შემოღებისა კვეთაში, ან მთელ ამ ხნის გამავლი-
ბაში, რატომ არავით გაღმენიან და შეკრძობულ პირს ანუ
საზოგადოებას არ მოაგონდა, რომ ეოთხოენათ ამ
გვარი უსამართლ წესების შეცვლა. თუ ისევ ჩე-
ნევ არ ეიფიქრეთ ჩენ თავზე, ძელი საქმე დაგვემარ-
თბა.

306. 3—o



“**ବ୍ୟାହାଶି** ଯେ ଯେ ମେଘର୍ଜେ ଏକିଳେ, ତୁ ମେଲାଦିଲେ ଗ୍ରେଗୋ
ଟେବେନାଙ୍କ, ନେତ୍ରା ବିର୍ପ୍ଲାବା “ନାଚାଟ୍ରୁପ୍ଲାବାନ୍” ରୁ ଉଠି
ଦା ଘୟାବନ ? ବୀର୍ଘ୍ୟାଲ୍ଲାଙ୍କ ହାତ ତ୍ରୈପ୍ରାଣକ୍ଷେତ୍ର, ଆଶ୍ଵ
ବ୍ୟାହାଶି, ଖୁବିନ୍ଦାପଦ୍ଧତିଙ୍କ ; ମାଗ୍ରାମ ଶୈମଦ୍ଦୟାବୁ ହାତ ଗାଥିଗ୍ରୂ
ହେଲ୍, ମାମିଳ କ୍ରି ଦ୍ୟାବ୍ରିତ୍ତମ୍ଭନ୍ତିତ, ଏକାଳ କ୍ଷେତ୍ରନ୍ଦିରିଙ୍କ ଦା
ମାର୍ତ୍ତଲାବ ଯେ ଶତର୍ପ୍ୟା ଗାଢ଼େତିଲେ ଲ୍ଲେବିକ୍ରମିତି ଦ୍ୟାବ୍ରିଗ୍ରୋବାତି
ଦାକ୍ଷେତ୍ର ଶୈମଦ୍ଦୟାବା ! ଏକାମିଳିବା କ୍ରି ମିହାଲିନ୍ଦିଗ୍ରୋ, ହାତି
ଶିତର୍ପ୍ୟା “ନାଚାଟ୍ରୁପ୍ଲାବାନ୍” ରୁ ଏକିଳେ ଏକାଳ ପ୍ରାପିତ. ଅକ୍ଷେତ୍ର
ଶୈମିଳି ଶାର୍ମିଶ୍ଵରକାଳ ମୌର୍ଯ୍ୟନ୍ତା ଗନ୍ଧା କ୍ରିଦ୍ୟ ବିନ୍ଦୁବା ? ଏଇ କ୍ରି
ପ୍ରାପାନ୍, ପ୍ରାପିତିମିଳ ଶୁନ୍ଦାରୀକ୍, ମିହାଲାବାତିକ୍, “ଶାବଦିନ୍”,
“ଶୁନ୍ଦାରୀକ୍”, “ଶାବଦିନ୍ଦାମିଶ୍ରି”, “ଲୋଲିଶିତ୍ରି” କାରିତୁଲି ଶିତର୍ପ୍ୟା
ପ୍ରାପିତି ପ୍ରାପିତି ଦା “ନାଚାଟ୍ରୋ”, “ନାଚାଟ୍ରୁପ୍ଲାବି” ଦା “ନାଚାଟ୍ରୁ
ପ୍ଲାବାନ୍” କ୍ରି ଏକାଳ ପ୍ରାପାନ୍. ଏଇ, ମିହାଲାବା ଶୈମିଳିକ୍ରେବ୍ରାପିତିନ୍ତି
ଏକିଳେ ନାକ୍ଷେତ୍ରମିଳି : “ମାମିଳ ଶୁଲି ଦ୍ୟାବ୍ରିଷ୍ଟିପ୍ଲାବାତ ଦା ମହିନା
ନାପ୍ରାପିତି ଶୁଲି ଶୈମିଲିକ୍ରେବ୍ରାପିତି” କାରିତୁଲି ଶିତର୍ପ୍ୟାପିରିବ୍ରାପିତି

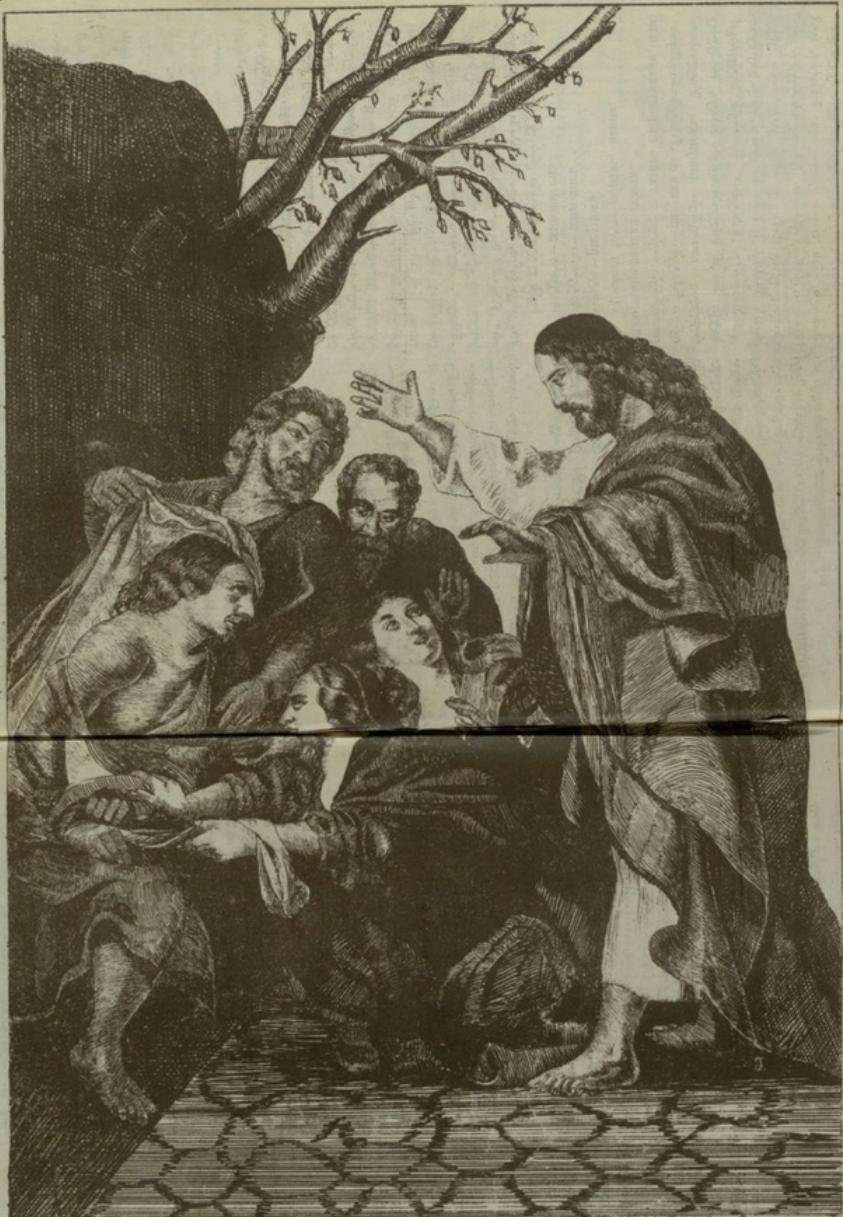
—**о**д **с**а**б**о**т**: **б**а**з**о—образъ, икона.

—РИСУНОКЪ

Живопись

Мбо^жаро — живописецъ.

ჰენწნ ლიტერატურაში ენის უცოდინარობის გამო, კარგა ხანია, შემოვიდა ხმარებაში სიტყუა „სურათი“ „ნახატის“ მგირიად; მაგრამ სიტყუას „სურათი“ სრულებით არა აქვს ის მნიშვნელობა, რაც სიტყუას „ნახატი“. „სურათი“ არის არაბული წილძნ, რაიც ინშანას სახესა, ანუ სანაბაბასა, რუსულად კართინა, ანუ გამოქანდაკებულს სხვა-და-სხვა მასლინასა გან ქიბა, მაგრამ არილისა და ლიონისისაგან ანდრიატა, აგრეთვე ფერადის ძაღისაგან ნაკრისა და ნაჭოოს სახესაც სურათი ჰქვია. ხოლო წალებით, ან მელნინი და ტუშით დახატულს სახეს ჰქვია ნახატი; არაოდეს ზემოწევნით ქრისტიანის ენის მცირდე კაომის, ანუ ძუით გადალებულს სახეს ტილოზედ, ან ქალალდებდ არ უწიდებს „სურათად“, არამედ „ნახატად“. მაგრამ იმათვან, რომელთაც ძევლი მწერლობა არ გაუცნიათ და ქართულიც სომხეთისა და თაორულის სიტყვეების გაელენით შეუსწავლით, იმათ კარგი ქართულის ცოდნა არ მოეხსევებათ. ჩვენ შილონდ გვკერძობებს და თან სახოწარეკოლებაშიც შევევევართ აღიერ-წახსნილს უშედების რისს და ხმა-მალლა ღლაღდებას. გაგვიგონია, რომ მცნობებით და ცოდნით მოჰქონდეს თავი კაცს, მაგრამ უშედების რომ სხიდოდეს და ხმა მალლა ჰყენილდეს, ამის მეტად არ მოეწრებინართ. თუ სხვა უფრო პარიგებადი საბუთი ხელით არა აქვთ, ჩეკინა-შეიალის ლექსიკონში მანქ ჩაიხდეთ ხოლომ.



ବ୍ୟାକ୍‌ରୀତିରେ ଉପାଦ୍ୟଗୁଣମୌଳିକ

ნარილი ამბები

საგულისხმო

ათეუმილდნ მოგვიყიდ ფრიად სსასამართო აპ-
ბაეთ. ამ თვეს 20-ს, შებათს ბათუმის საკურ-
სულო ტაძარში მთვარების განკარგულებით
უკურთხებიათ მეტაზე ტრაპეზი ქართულის წირვა-
ლოცევისათვის. ღიღი მაღლობის ღიჩისნ არიან სხვა-
თა შორის ამ საქმის მთავასწერებული მლევლელი თო-
თიბაძე, ე. ზ. გველევანიშვილი, ი. ლომინაძე, ა. შეტო-
ძე, ს. საბაშვილი და მ. ნიკოლაძე. იმედია ისნინ
ამით არ გაათავებენ თავის კოთილ საქმეს. კყლობ
ეიცით, თუ ქისისუანულ სათნიობისათვის რამდენა-
და უსაჭროა ქართული წირვა-ლოცევის გაშენებიერება
ქართული გალობრით. არ კეჭობთ, რომ გურულები,
როგორც დახელონებულინ ქართულს გალობაში
შეადგენ შესავერს ქართულ გალობის ხორის და
ამით აღდევენ კეთილ-მოირებულება გულ-ლომიბერე-
ბას და სხევებს ულფერენ სურვილს ქართულის წირვა-
ლოცევისთვის.

გამოეიდა და ისყიდება: „სალამური“, სასიმღერო ლადის გიბი აკაკისა. წიგნის ფასი სამი შატრიკა.

აგრეთვე „აკალდამები“ ქრისტიანობის პირები
სუსურანთა ცხოვრების აშავთ. ფას ათი ზურია,
ას უკანას ცხელის წიგნის გასაღიტონ ნალი მოგება
დაჩარჩება, ის ფურცელი გამომცემის სურვილისამებრ „ქაზ-
ოველთა შორის წერა-ია ხეის გამარტიულებელს და-
ზოგაორიბას“ გადაეცემა.

ტფილისში, 1830 წ., პოლიტიკის უზრუნველყოფაზე და
ფილის პნ პალინის დაწერით საქართველოს უკა-
ნაკერლის მეფის გორგაზე მეცამეტის სახე, ფრინათის
წამლით დახატული. ეს ნახარი წინა 1820 წ. ერთ
ფრანგულს ნახატების საეკირავა გამოცემაში ყავაში და-
დაგველილი. გორგაზე მეცეს ბუჩქრული ჭული ჰერაკლე,
ხმლ-ხნჯლით და სხვა ირალით არის მორითული,
მართ-ყელიან ჩემმები აცერა.

ამბობენ, რომ კავითისხევისაც შალალანთ
კულტივაში, ერთ კედლზე მჩავალ ქართველი გამ-
რები არიან დახატული თვეების ტრანს-სატელი-
თო. აგრეთვე მოწმობენ, რომ ბერძისის კულტივის
კედლზეც აქმის შენატულა დახატული სახეები თ-
მარ შეფისა და სხვათა გამოჩენილ ქართველთა, რო-
მილნიკ მეოთხმეტე საუკუნეში ცხოვრებდენ.

ნ ა რ ი ც ი ს , რ ო მ ბ ნ ს ქ უ ჩ დ ა ნ ა ს ბ ე კ რ ი
ს ი გ ე ლ დ გ უ ჯ ა რ ი , ხ ე ლ თ ნ ა წ ე რ ი წ ი გ ნ გ ბ ი მ ო უ -
კ რ ი ვ ე ბ ი ს , ა გ რ ი ტ ე ბ ს კ ა დ ე ც დ ა რ ა მ ლ დ ე ნ ი მ ი
წ ი რ ი ლ ი ც ა ქ უ ლ ა მ შ უ ლ ა ჩ ე ნ ს ქ უ ჩ ა ლ დ გ ა ხ ე ფ ე ბ შ ე
ა მ ს ს ი ს ტ უ რ ი რ ი წ უ ს ი რ ე ბ ი ს შ ე ს ა ხ ი ; ს ხ ე ა თ ა შ ი რ ი ს ,
რ ი ც ა ა მ ს ტ რ ი ქ ა რ ე ბ ი ს . დ ა წ ე რ ი ს წ ა ვ ე ლ ი ბ დ დ , ბ ნ პ ა
ქ უ ჩ დ ა ნ ა მ ს თ ხ ი ა რ ა გ ს შ ე კ ი რ ე ბ ი ს ს ი კ უ ლ ე ბ შ ე
ბ ე რ ი ქ ე ლ ი ს ი გ ე ლ დ გ უ ჯ ა რ ი დ ა წ ი გ ნ გ ბ ი ტ უ კ ი ლ
უ ბ რ ა ლ ი დ გ ა ფ ა ტ უ ლ ი , რ ა მ ე ლ ნ ი ც ა რ ა ც ა რ ი რ ი ს ი
ა რ ი გ ა თ დ ა წ ე რ ი ს ი ს ტ უ რ ი ს მ კ უ ლ ე ა ს ა ც ა კ უ ლ ე
ბ ა რ , შ ე კ ი რ ე ბ ი ა დ ა მ ე ს ა მ მ ი რ ა ნ ი რ , მ ე რ ე მ ე წ ი
რ ა კ უ ს ხ ი ს გ ა მ ე რ კ უ ლ ე ბ ე ლ ს ა ზ ი გ ა ღ ი რ ე ბ ა ს „ წ ა რ უ -
დ ლ ი დ ა ს ა ს ა რ ე ბ ლ ი ს ა შ ე ბ ი წ ი გ ნ გ ა მ ა .

თქვენს პატივუმშულს გაჩერთში ამ მცირე შენიშვნას,
საკუდიური თაყალან ავაუცილოთ და სოფელში ნდო-
ბა არ მოგვისპოოთ.

სიმონ ნიკოლაის ძე წერეთელი

სალტერი ლიქიმი

(ფრანგ. ნიჭირი გრ. ავაუცილებელი)

I

Sხლა კი მიხეალ ქცეარშია,
ჰისეულა, გავ, გამირდებაო:
შენს ზმისაულ გზაშია
იორიც აღიდებაო;
შეცუიდა თიკან-ბატყანი,
შეკულა მოვინდებაო!..

—წყალსა არ შევალ ითხოს,
თუ შევალ, ფონსა აეარჩევ;
არ კეძებ შენისთანასა,
თუ კეძებ, კარგსა აეარჩევ!

—მინდონში ღორის ბურეაკი
ახტა და დახტა, გელა ქნა.
კაცმა და შენისთანამა,
რაც მოიფიქრა, ვერა ქნა!..

II

—ქალო ქრულო, განა მშე ხარ,
დილა-გორით ამოსული,
შემიხეიო, გეტერები
მთას იქითით გაღმოსული!

—არ მინდიხა, არ უვაიხვევ
ცულა ცუდის გარისასა;
წახტალ, იმას დაიკუტებდ:
„ხევნას ვუკა ქალისასა!“

—ქალო, რო გითხა ქართული,
ცილი იყო განა განგება:
შენ იძრალომა მეწადა, ¹⁾
შენის ავ-კარგის გაგება!

—შენიმც თვალნ დამიტირებენ,
შენის გულისად მოკვედები!
როგორც დამიტრავ უადლურსა,
ისე მე დაკირაკვდები... .

¹⁾ იძრალომა—ხმის გაცემა, ლაპარაკი

III

—კალაზე რო შენ შამოხეალ,
ლალი, ლალისა ცენითა?
თაეს რად არ გამოიბრუნებ,
კანას რად მამკე ცენემლითა!?

—ას ვავი ვარ, ქალაო,
გულშინ ჩიტ არა გინდოდა;
შენს დედასა და მმასა
სკლავით ვეხტეშიბოდა;
შენ ებ არ მოგვინგიბოდა,
თხა-წალებურა ხეცმილი ²⁾;
ასე გაგახლე სურეიილა:
ნემსს კულდ აგებოდე, ³⁾
პატარას ნარის ჩიტასა ⁴⁾
თვალს ლოხად ჩაელებოდე... ⁵⁾

IV

—ფანდურო, ცოლი მითხოვი,
ყვლ-ღილიანი ქლია,
მარტო ჩამოჯდეს ცრასა;
ჩამარტაპნეს თმინა! ⁶⁾

—ყორანო, ქარის ბოლოსა
არ დაევლეა თვალია?
ელგუჯა ეერა ჩახევა,
ყვლ-ღილიანის ქმარია?

—ეახე და სისხლი ეერა ესვი,
ახწიეს ევარჩნე მხანინი!...

—ეავ, თუ სტუურდე, წყულო,
მიხევდ, დასთარენ თვალნია!...

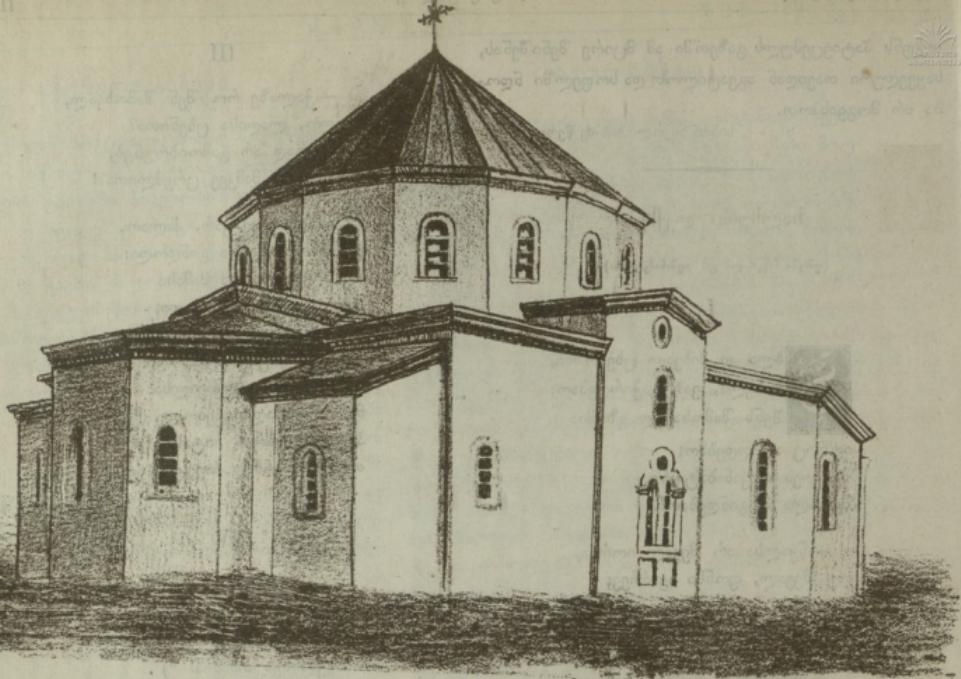
¹⁾ წალი—რიტ წლის დედალი თხა.

²⁾ ძაფს ხშირად უნემს კარს უწოდებენ ფშაველ-ხევსური.

³⁾ ნარის ჩიტა—ნიბლია.

⁴⁾ ლონი—ჰეჭუ. ამ სტუკას გამოსტევიმის: „ლონი“.
არის კიდევ ჰლაბაზი, რომელიც დურესა ნიშნავს.

⁵⁾ დიდ სიჩუბილი, თუ ფშველი დედაცი თავ-
მოხდილი, თავიზეველი, მამა კატ დედები, მეტარე მეტ-
ბელ და უფრო მირეველ, უცირი. ამიტომც დედაცი
მედამ ცილობს მარტავმ და მოვარებოთ დაიბარის თავი.
უფრო მეტად მინატორე უფრთხის თამობრლის დედაცის
ხილვას... ეს ჩვეულება უასკოთ არ შეეხება.



დრანძის ტაძარი

ე ტაძარის შეკახებ ისტორიაში და არხეოლოგიურს აწერილობაში ბევრი ცნობა არა არის არა. ვახუშტი გაკერით იხსენებს მას; დუბუას თავის თეალით არ უნახას ეს ტაძარი და აღმუშირია სხვის მიერ გაღმოცემული ცნობებით. ბრისეს გაღმოცემულია ამ ეკლესის გეგმა (პლანი), რომელიც ცოტად განსხვავდება ახლანდელ გვამისაგან და ეს ამბად აიხსნება იმით, რომ დრანძის ტაძარი მას შემცირებისად შეუკეთებიათ. ამ ტაძარს ისეთი მოვალეობამ აქვს, რომ უნდა ეფიზერით, ძალიან ძრელი უნდა იყოს, უადრეს მეთე საუკუნისა, ამიტომ რომ მეთერთმეტე და მეთორმეტე საუკუნის ტაძარებს ბოყვი, რომელზედაც გუმბათია დამპარებული, მაღალი და ერთხო აქს; მაშინ როდესაც დრანძის ტაძარს ბევრად დაბალი და განიერი ბოყვი აქვს.

დრანძის ტაძარი მდგრადის ზღვის პირად ჩრდილო-და-დასავლეთისკნ, სიხუმიდნ იყდა ოთხის უკანის სიმორჩევა. დუბუა დროს ვაკელესის გაღმოცემით ამ ტაძარში იპოვებოდა თურქმ მრავალი მარმარილოს სკელეტები და ფილაქები, ალბად ნანგრევები მიეღლის ტაძარის კანკელისა.

1860 წელს ბაქარაძეს დაუთვალისწინებია ეს ტაძარი და შეენიშავს გუმბათში დახატული მატოვარი. ფერის-ცვალება და რამდენიმე შემიღება, კაცის სიმაღლედ დახატულნი.

ღლეს ეს ტაძარი შეინით და გარედ კირით შეუთქილი და არაუკრი მოაგრძებს ქაცე მის ძელობურს სიმღლილეს და კელის დიდებულს მხატვრობას.

ამ ტაძარს აქვს შეინით ჯერის სახე და კუთხეებში ჩატარებული სამღლო ცვალე ყერები და სამწირველოები. საზოგადოდ ტაძარს ეყუბა ბიბაზ-ტრიის ხელობა, მაგრამ თეთი მუნებურს ხუროთ-მოძღვრებასაც დაუშენება კული წაწვევებული გუმბათით, რომელიც მოგვარეობს მეგრულ-აფხაზურს ფატურის სახურავს. თეთი კედლების საშენებელი მასალა ძელებური აგური და კიბრა, გარეთ კი თლილის ქეის პერანგი აქს შემოკრული. ყველენე ამა გარემობის ძალით ეს ტაძარი უნდა იყოს მეცხრე ან მეტე საუკუნისა, როდესაც აფხაზების მთაწრობა გათავისუფლდა ზიზანტიის დამოკდებულებისაგან და დამატას საკუთარი მეფობა, საკუთარისაუე განათლებისა და ხუროთ მოძღვრების გეგმის შემოღებით.

«ვაი, ჩვენი ბრალიც...!»

(**ପ୍ରକାଶକଳାବିଦୀ ମାର୍ଗନାମ**).

სისის შეც ისევ მაღლა იღვა. იმის სხივებზედ
ზოაშინიდა მწერედ და-და-და-და და ქალაქი-
დან კურილ ხილით და ხილილით კურილ
გვირცელით და გრეტათ შესავებული ჰარირით სულ-
შესულობულ ხალხს თავს კერძოდ, რომ იმის წერ-
სა და კალთებზედ; სადაც ყოველ ბალხს ენა ამო-
დევა და ნახად გაიძახდა: „სიცოცხლე, სიცოცხლე
და სიცოცხლე“, სული მოკრინა, მხილოდ
სიცოცხლას მისტიჭიშა და სხვა ყველა ღილიში ვა-
ჩამი და ვაგლახი დავიწიპა. თორქეს ეს უსიტ-
ყო მიწოდება შესმინთ, რომ ქალა და ვარ ჯუშა-
ჯუშად შემოუღენ იმის მიუღანტილ-მიკარისი
გზას და სიცოლით და ოხუჭობით ზევით მიერტე-
ბიან. აგრე ზოგი კიდევაც აუიდა იმის მაღალ კალ-
თებზედ და შესასერებლად შეძლევ; ზოგი კი სხვა
შეჩინ, უგზოდ გაუკერავა მწერებზე მიიღის და ზევით
კერძობა. იმისი კალთები ჩქარა მოიფანა ქალი-
თა და ვაკეთ, რომელთაც იმან შოთაშერა უზნენაგის
გრძელობა და კუველიერებ ბორიტი დავაწყებინა.

კუელა უშინუელად მთარეობოს, ცულქ-ბს,
დახტის და თავის თაქ ბერიერად სთოლის; მეტის-
მეტის სიამოენგბისაგან კუელას მკურნე მაღლა უდ-
ლეს, სახელებ სიხარულის აღმური ასინ და გუ-
ლი უფასიონედება, რომელშაც კუელი მათგანი
განახოს, რომ შეუძლიან მოათვასოს მოელი სამ-
ყარო; განუჩრედად კუელა მიზწიოს, წინ სიკა-
რული გალუშილოს, და, თუ კი შეგთხევა მოით-
ხოეს, თავი მსხვერპლად შეწიოროს...

გადატრილი შეცვა სხახულით გადასცერის ამათ
და, თოთქას, ენანგბაო, რომ ასე ჩატარა უნდა მოა-
ჰოროს თველი ამ ყავლისავე მსხვერპლისთვის გა-
შვადებულ საზოგადოებას, რომელშიაც ამ წუთას
არა კითარი ბაზროტი განზრახეა არ მოიპოვება, მძი-
მედ მიცურავს დასავლეთისკენ. იმან ქვითკრაც გადა-
ხდა, და სხახული გაუათყეცდა, რაფრაც უ-
ნახა, რომ კიდევ, კიდევ და კიდევ მოიღონ ა-
შიშიდა აღდოლისკენ, და ისნიც იმგვარიცე გრძობითი
იმსკერალებიან, არგორადაც წინად მოსულნი .. შავ-
რა მშენ, მა დროს რაღაც უკამაყილება შეერწყ-
ის უყინი შეკრთა. პირველ შეკრთმობს შედე-
უცცრი სტურუნა თავისი სხვები კვეთოთ, თითქმი
მოის ძირში, ბალახებსა და ყავალებს შეა მჯდო-
მორე ნალელიანად ჩაფიქრებულ ქალისკენ და პირ-
და-პირ თავალებში ჩასწერა, რომ იქ იმის მიზნებ

ამოცკითხა, რატომ ესეც არ აღისა ზევით და სხვებ-
საგით სიხარულს არ გდლევათ.

ქალმა მუსტაფებზედ გადაშენილი წიგნი აიღო, შექვე მოაფრია და ოთქას იმისი საიდუმლოს შეტყობინა.

— ლიზა ეს რა კვია?! ჰყითხა ამ დროს ექცის
წლის ვაგმა, რომელმაც, ის-ის უკ, მოიჩინა თავის
ოთხი წლის დასთან წრატა, და მუქა გაუწიოდა.

— აბა, სად არის? ჰეთოგა ლიზამ და იმის მუ-
შის სინჯეა ლაიტურა.

- ეი, სად წასულა?! წამოიძახ პატარა ქალ
მა არ გაშენებ თვალების ძირს ცეცხლადოშა.

ବାୟି କି ଶ୍ରୀମତୀ ଲା ଗାୟତ୍ରୀପାଠୀଙ୍କୁ ଲାଇବାକୁ ଶ୍ରୀମତୀ
ହନ୍ତା ନିମ୍ନ ଶ୍ରୀମତୀ ଲା ଗାୟତ୍ରୀପାଠୀଙ୍କୁ ଦିଲ୍ଲିରେ
ବାବାକୁ ପାଠିଲାମି ଏହାକିମ୍ବାରୁ କିମ୍ବାରୁ କିମ୍ବାରୁ

— ი, შე უტეროვ, შენა... ღმისლით უზრუნველისად და გამოყენებულ ლოგის ალექსიძის ხელი წამოუსცა.

— ఏ అల్లి, ఏ! సిద్ధార్థునిత తొమిండికా ఏ దృష్టి క్షాలమి డా తాగిస పెళ్ళిశ్వరు జ్యుబ్బిశ్వరు నింతప్పిన లింగిస వాంపిండిం పెంచింది-కూ ఎంపుదా.

— ეს იყო, სიკო? ჰერთა ლიზამ და პატარ
ქალს მარიამ-ჭავ გამოართეა.

— ମେ, ଯା କାହାର! ବିନ୍ଦରମୁଣ୍ଡର ପୂର୍ବଶ୍ରତ ବିଜୁ
ଲା କ୍ଷେତ୍ର ପରିବର୍ତ୍ତନରେ ଯେବେଳେ ହୀନା, ମାତ୍ରାକି ଲାଗିଥାଏ ଏ
ମହିମିଲା.

— ეს მარიამ-ჭია! უთხრა ლიზაბ და ბერ
გულწევდ დაისვა.

— აბა, აქ უცემრეთ, ჩას იზამი გამოიტკინოთ
უთხრა კმარტოლებს, რომა გარიბად-კამ იძის ხელ
გულზედ ცოცხა დაწყო და მერე მოსოდეა: ამ

— გამოწვეულება, გამოწვეულება!.. გააწევეტი
ნუტი ლიზას ირტყა და ხელი ჭარანა მარაბ-კა

— ხელს ნუ ახლებ, ნუ! არ გადმოვარდე,
უთხრა ლიშმ და ისევ განავრით თეის ლექსი;

“ မြန်မာတေသနပိုင်ဆိပ်မှု အမျိုးအစား လူများ မြန်မာရွေ့ကြော်ချောင်း ပေါ်လဲ ဖြစ်ပါတယ်”

၅၈၁ ရှုတ် တော်ဆွဲ လူ ၁၀၂ မျှကြံ့ကြံ့လွှာ၊ လူ ၁၁၃ ခါန ၁၀၇
၅၈၂ အွေး။ လော့၏ ၁၀၂ ဘဏ္ဍာ၏။ ဖျော်ရွှေ့လွှာ၊ သီရိလျှော်
၅၈၃ နှာ၊ ၁၀၂၁ စာတော် ဘဏ္ဍာ၏။ ၁၀၂၁ လူ ၁၀၂၁ ၁၀၂၁

፲- የዕለታዊ-ኝነት ሥጠበቅና ፍቃይልና ተከተልበ. የዕለታዊ
ኝነት ሥጠበቅና ፍቃይልና ተከተልበ. የዕለታዊ

ტრიალის დროს ფრთხების ჩხერა დაწყო. ცოტა ნის
ტრიალს შემდეგ ფრთხები მოლად გაშალა და ჟაჭური-
ობის თაშიდ დადაკარინდა.

— ସୁ!... ନେତ୍ରପିଲ ଏବଂ ନେତ୍ରପିଲ କୁଣ୍ଡଳୀରେ ତିରିମିଳିବା
ଶ୍ରୀରାଧ ହାମିନିଦାବ୍ଦୀ, ଏବଂ କୁଣ୍ଡଳୀରେ କ୍ଷେତ୍ରକୁ ହାତୁରୀ
କୁଣ୍ଡଳ ଆସିଗୁରୀବାଦ, କାନ୍ଦା ମାରୋମ-କ୍ଷା ଦ୍ୱାରାନ୍ତରେ, ଯଥିର୍ବାଲୁକୁ
କାନ୍ଦା ମାରେନ୍ତି ଏହିତାକୁ ଦ୍ୱାରାନ୍ତରେ କୁଣ୍ଡଳ.

ଲୋକାମ୍ବାପ ତ୍ୟାଗି ଗାଁବରାଦା ଯମାର୍ଜୁଲୋହକେ ଦେ, ହୁଏ
ପା ନିମାତ ଶାରୀରକ-ଖାନା ନେଇ ଡାକ୍ତରିଙ୍କେ ଦେ ଓ ଅନ୍ତର୍ଭୂଷ ତା-
ମାଶେବା, କୁଣ୍ଡଳିରୁ ଅମ୍ବଲାକ୍ଷ୍ୟରେ ଥିଲାମାନାହାଁ: “ନେତ୍ରାୟ ତ୍ୟାଗ
ନେବା” ଏବଂ ହିରଣ୍ୟ ନେଇ ବାହିତାଲା ମୁହଁଲୋହକ୍ଷେତ୍ର; ମାତ୍ରାମି
ହିରାପତ୍ରକେତୁ ଯା ଏହି ଧରନୀ ଶ୍ରୀରାଜକେନ୍ଦ୍ର ଏହି ପ୍ରାସ୍ତରିତକାହୁଁ,
ତୁମ୍ଭା ହିରଣ୍ୟ ତ୍ୟାଗିଲୁ ଏହି ଅନ୍ତର୍ଭୂଷରେବୁ. ଏହି ଶ୍ରୀରାଜ
ହେବା ହିରଣ୍ୟ ପ୍ରାସ୍ତରିତକାହୁଁ ଏହି ଧରନୀରେବୁ. ନିମିଶ ଘରକ୍ଷେତ୍ରରେ
ତ୍ୟାଗିଲୁ ମହାରାଜ ହୈରାନ୍ତିରେ ଏହି ମୁହଁଲୋହ ବାହିତାଲା
ଲୋକାମ୍ବାପ ମନେକହିବାନିମିଳି ନେଇ ନିମିଶ ହାତୁଶ୍ରୀ
ଲୋ ସିର୍ପୁର୍ବାଦ ଯା ଏହା, ଚରିତ୍ରା-ପିତ୍ର ପୁନଃବାଲୀ ଏହିଦେ-
ଶେବିତ, ହନ୍ତେଲିନ୍‌କୁ ମନେକାନ୍ଦର୍ଭ, ଲାବାରାଜାନ୍ତର୍ଭେତ,
ଏହି ନିମିଶ ମୁହଁଲୋହ ଦେଇଲୁଛା, ଏବଂ ମନ୍ତ୍ରମେଲେଦର୍ଭ. ବା-
ରୁପୁର୍ବାଦ ଶୁଭେଶ୍ଵରା ମୁହଁଲୋହକ୍ସ, ଏବଂ ତୁମ୍ଭା ଏହି ଲୋହ-
ଶାଗିତ ଶର୍ଷରାଜୁରୀ ତାଙ୍କିରାତ୍ମକ ଉତ୍ସବୁଲ୍ଲହିମିତା, ଏହି
ଧରନୀ ଶ୍ରୀରାଜାତି ତାଙ୍କି ଦେଖିଲୋହବୀତା ମନ୍ତ୍ରମେଲେଦର୍ଭିତ
ଶର୍ଷରାଜୁରୀ ଏହା ହିନ୍ଦମାର୍ଦ୍ଦ.

— ଲୋକୀ, ହାତ କିମ୍ବା ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ କାହାରେ?? ମିଳିବାରଟା ଅଧିକରେ ଗୋଲିଦା ପରିଶ୍ରମିଲାଏ କୁପରି, କୁନ୍ତମଣିଲା ମନ୍ଦରେଲା ଲୋକାର ଖରି କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ის ამ ხმაზედ მოლად შეირჩა და მაშინვე უკტიზედ
წამოდგა.

— დათკი!... შემოლევის უქალევ მიშმართ
იქ ნაირ ხილ, რომ შეგ სიყვარულიცა და საკედლე
რიც იხატებოდა და ნაცლობანად დაუწეუ შექრა და
თკის, რომელიც ამ დროს ალექსანდრ ლიმილთ
შექმნა უწიროდ და ლიზა სიყვარულით სახეს თვალებში.

კარგაბანს უშეზედენ ასე ხმის ამოულებლივ
ერთმანეთს; ბოლოს დათიყომ დაუჭირა ხელები დ
ძირს დასწინა.

— დაჯეტი, ლიზა!.. ალექსინად უთხრა და
ორივიწმინდა გრიგორი.

დათიკომ დაჯდომისაც თავი ლიზას მეტრი
მიაუჩდო დ ხელის გულზე ხანგრძლივად აუცა
იმან კი მეორე ხელით თმა აუწია შუბლიდან დ
მორთოლებაზე ტანჩიბზე შეახვ.

— იცი, ლიზა, ხელის გულზედ კოცნა ჩას ნიშნავს?

— რასა?
— იმასა, რომ მეოცნელი ამით ეუბნება: „მშენების, რომ ჩემისთვინაც სხიას არაიღის უყარდეთ“.

— მაშ გინდა რომ შენისთანად არავის ეუყვა-
რდე? მამხიარულებული ღიმილით ჰერთხა ლიზამ.

— გაშ არ იცი?! (ას არ იცი)

— მერე შენ რა დაგაკლდება, ჩოგ სხესას შენ-
ხე ძალიან გუცვარდე, თუ ჭი ..

— Հառ?! ՑԵՍԼ-ՆԱՅԵՆՈՎՈՒԹ ՍԵՐՈՎ ԲՈՃԻՌՈՒՆԴԱ
ԼՈՒԺԱՏՎՈՒՄ Ը ՏՐԱԼՈՒՅԹՈՒՆ ԿՐՈՍՏՈՒԹ ԸՆԿՐՈՒՄ ԲԵՐԿՈՒ:

ლიზას თვალები გაუტმრწყონდა იმის მაგივრად,
რომ დათვეს მრისხანე სახის ძარაჲებზე შეშე აა-
ქრიდა, სისახულით გულმა ფარცალი დაუწეუ,
და ტუჩებზე დიამონდების ლიშმა გადაუქრიდა.

„მაგ მისისანგბით უფრო დაიმტკიცე ჟერი სი-
ყარაული, ერდე ხელის გულის კუნით“! — უსიტ-
ყოდ უპასუხა ლიზამ დათიკოს და უფრო მომხია-
რულდა.

ლობა შეს ცეკვირდა. სინარულით მრისხანედ შექ-
რალ დაიკის, და ყავვლივე ეჭვი, თუკი ამ რამ-
დევისამე წუთის წინ იმის სიყარულის შესახებ ეპა-
რებოდა და პრანგვადა, ახლა სულ მოჰშირდა და
შორს, სიროაკ შორს გადაიკრა.

ის შზად იყო გადატეხებულა და ამოკულნა მონ-
სანედ მოელობარ თვალში, რომ დატეხებული;
კუნით დატეხულებან, რომ ის, მარტო ის არის
იმის სიცუცლე და იმერთ, იმიტი აქშეი და მომა-
ვალი; მაგრამ გვიანობდა იმისთვის, რომ კოტათ კუ-
ლე განვერდო თავისი სიამოწება.

— ლია!.. წამოიძახა ამ დროს დათვეუბ მზი-
სხანედ კი ახა, როგორც წელან, ღმობიერად,
ტაშმ მოშლოლეეთ ჩიკეება და მწერასებით
სახე თვალები ისევ მიაპყრო ლიზას. დათვეუბ აქა-
ირმა უყაცრმა ცულილებამ ლიზაც დააღმინა, იმას
უეტრი მოშორდა სიმინირულე, და სულ რამდენი-
სამე წუთის წინ შორს გაფანტული შეე ფიქრება
ისევ დაბრუნოდ.

— დაიკიდა!.. გულის სიღრმიდან წაშოიძახა
ორინტ და ამავი იოლათი განაგებო:

— ହୁଅପର ଏଣ ମେତ୍ରୁପ୍ପି, ହାଲ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଶ୍ରୀର ଥାଗିଲା
ନାହାର କୁହାଯା?.. ଗାନ୍ଧୀ ଉପର ଗାହିନ୍ଦୀ, ହନ୍ତ ଏହ ଦୋଷାଳ
ଫୁଲସ ହାଲସାପ ମିହାଲ୍ଲାପ, ଗିନ୍ଦା ମିଠାଖା ହାମ, ମଧ୍ୟ
ହାମ ଏଣ ମେଘବ୍ରଦ୍ଧିତି?.. ଲାଟାଗ୍ରା, ଲାଟାଗ୍ରା, ମିଠାଖା, ନେଇ
ମିହାଲ୍ଲାପ, ଟନ୍କରେଖ ଲାମିଲ ଏହିଲ ଗାହାଯାଇଛା? ପୁଣି, ଶ୍ରୀର
ଥାଗନ୍ତିକା କୁହାଯା ହାନ୍ତିକାର ଗୁଲାଲ ମିଳାଇଲ ଲାଭାନ୍ତି
ଜୀବ୍ସ; ହାନ୍ତିକା ହାଲ ମାହ୍ୟକ୍ରମବ୍ରଦ୍ଧିତିରେ ଲାଭ କୈବି ମିଠାଖାପର
ତାହାର, ହନ୍ତ ଲେଖାପ ଶ୍ରୀର ମନ୍ତ୍ରମହାରାଜବିନ୍ଦୁ ବୋଲିଲିଏ!.. ଏହିଏ
ଦା ବାରାର...

— ნუ გაათავებ ნუ!.. ეს ტყუილად გვონია
— მაშ რა ეითიქჩო, ჩიმო დათიქო?!

— ნურაფერს, ნუ!.. არყოლად უპასუხა დათი-
კომ.

— სტუერი, სტუერი!.. მითხარი, ხუ მიძღვნები: და-
ქინებით მიშმართა ლიზაბ და ხელები დაუჭირა.

— მართლია, ჩემი კარგი, მე ამ ბოლოს დღის
ჩემ ქერძოში არა ვარ; მართლია. მინდა გეითხო რა-
მე, მაგრამ ვერ გაძიშვენია... აუკულად დაიწყო და-
თოვომ.

— რატომ, რატომ?!.

— მე, განაგრძის სესე არცულდა დათვისტო, ხა
ქმ-საქმეზე და მოკიუპანტ და ამ ორ კურის შეტყოფა
ჯერას დავიწეროთ, ეს ხომ შენთვის ახალი ამბავია?!
შეინ ასე ვართ არ მოულოდ

— მისრა ეს გაწილებისა, ჩემო დათიკო?

— ଯେ ଯୁ କାହା ପାରିବା ପାଇଁ ଏହା କାହାର କାହାର
— ଏହା... କମ୍ବ ହେଉଅ, ହା କାହାର ଲାଗିଲା ଗୋଟିଏ
ଜ୍ଞାନାଳୀର ଫ୍ରିଙ୍ଗାମିଲାର ଦା... ମେ କେ ଶୈଖି ଫାଇଲୁଗିଲାକ
ଏହା ଗୋପା ହା, କାହାରିମ ଏହାର ମିଶ୍ରମିତ୍ରି? ଶୈଖି ଫାଇଲୁ
ଲାଲୋ ଗୋପାଧିକାରୀଙ୍କ ମରନ୍ତିଜ୍ଞାବ ଦା ମାତ୍ରକିମ୍ବାରେ...

— განა არ იყა ჩემი წარსული?! განა არ მო-
თქვაში, რომ მე ჯერ ცხრალობდი და როცა ცხრა-
ლა დაგამოარი, რადგან აც დედაქემი ჩემი შენახვა
არ შეძლო, მაშინაც აღმოჩეოლობას მიყევი ხელი.
და, აი, ეს ორი შელიტადა, სხეის იჯაჭში ვარ.

— զար միմնեցք! Ցը յարհաւ ցըս, հով Շնչ
և սեցու ռշաճթ աղթերը լուսաւ ենք և յօնցաւ Ա Ցը մա-
գոյերիցն. Սեցու ռշաճթ պարագանէն տալու կայութ-
ուուս ցը ըստի հունական, հով վաշտի տեղուուս և եռ
ցաւս միջամտուուս. Խօցաւու յո սեցու ռշաճթ մողու-
ց պարութեաւ վալս ծերոյշչիւր լուսնեցն, և, և ցըս
ուշեցն աւաց ցը Շնչեացրց և Շնչալոնց բանի...

ଲୋକା ଏହି ସିରୁପ୍ପାଙ୍ଗଶ୍ରେ ଲ୍ୟାଲ ଫାର୍ମା. ଡାକ୍‌ଗ୍ରାନ୍‌
ସିରୁପ୍ପାଙ୍ଗଶ୍ରେ ଏହିର ଗ୍ରୁହଣ ପାର୍କିଂରୁ ଏହି ଏହି ଉଦ୍‌ଧରିତାଙ୍କାଳୀ
ଗ୍ରେନ୍‌ସ ସିମ୍ବ କାର୍ପାର୍କିଂ ଫାର୍ମା, ହାମ୍‌ବୁ ଡାକ୍‌ଗ୍ରାନ୍‌ ଏହି
ଅନ୍ତରିରା ଏ ଖାଲିଲୁ ସାଂକ୍ଷେପିକ କ୍ଷେତ୍ର ପାଇଁ ପାଇଁଲାଇଲା.

— ཆྱାଗୋଯ, ཆྱାଗୋଯ! ຕୁରିହଲିଲା ଲାଇଫ୍ପୁ ଲା-
ଶାବ ତା ପ୍ରକଳ୍ପିତ ଲାହା-ଲୁହା ଦାମନ୍ଦୁରାହା: ଲୁହାଟି
ରା କେବାକୁ ହେବାରୀ, ରାହା ହେବ ଉଥିନ୍ଦୁରୀଖାର୍ଜେ ଦେଖି ଲା-
ଦ୍ୟୁବାଲା? ରାହା ଶୈଳପାରାହୁଗ୍ରାହ ଲା ଉଥାନ୍କରୋହ ଦାମନ୍ଦୁ-
ରାହା, ଗନ୍ଧ ଏକମିଳିନ ଏକ ଗ୍ରାମପାରାହ ଦେଖି ଶୈଳପା-
ରଣିଲା, ଶୈଳିନ ସମ୍ମରାହ ଏ ଶୈଳପରାହ ଲୋହାରୁଲା ଦେଖ-
ଦିଲା ଲାହାରୁଲାଲ ଲା ମେହିର ଏକା ଶୈଳପରାହ ଦେଖି ଶୈଳାର
ମିଳାଇବାରିଲା? ତା ଶୈଳପରାହ ..

ନେବା ଗୁରୁତ୍ୱ ଲେଖି ଦୟାମୂଳରେ, କିମ୍ବା ଲୋକାରୀଙ୍କ ପ୍ରକାଶିତ
ଲେଖନ ଶୈଳିରେ ଏବଂ ବ୍ୟାକର୍ଣ୍ଣରେ ଶୈର୍ଷିର୍ଯ୍ୟରେ ବ୍ୟାକର୍ଣ୍ଣ କିମ୍ବା
ଗୁରୁତ୍ୱ ଉଚ୍ଚାର ମଧ୍ୟରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାର ପାଇଁ କାହାରେ
ଅନୁଭବ କରିବାକୁ ପାଇଁ ଏହାର ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ପାଇଁ
ଅନୁଭବ କରିବାକୁ ପାଇଁ ଏହାର ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ

— ଲୋକା, ଲୋକା, ଗୁଣ୍ୟାଧିକୀ, ମହାପ୍ରତ୍ୟେ!.. ମହା
ପ୍ରତ୍ୟେ!.. ବ୍ୟେଶ୍ଵରନ ମହିମାର୍ଥା ଦାସିକୁମଥ ଦା ଲୋକାଶ ପ୍ରାଣ
ମନ୍ଦିର ରାଶିକାରିତାକୁ ବ୍ୟେଳାଦିଃ କାନ୍ଦିନା ଦ୍ୱାରାପାରିଲା.

— ଡାକ୍ତରୀ ! ଗୁରୁ-ଅନ୍ଧାଳମିଶ୍ର ଉଠିଲା ଲିଖାର,
ହେଉଥାଏ ଡାକ୍ତରୀ ଦେଖିପାରିଲା ଏବଂ କେଣ୍ଟିଥିଲା ଯୁଗମ୍
— ମେ କମିଶ୍ରଙ୍କାରୀ କମିଶ୍ରଙ୍କାରୀ କମିଶ୍ରଙ୍କାରୀ କମିଶ୍ରଙ୍କାରୀ
ମେ କମିଶ୍ରଙ୍କାରୀ କମିଶ୍ରଙ୍କାରୀ କମିଶ୍ରଙ୍କାରୀ କମିଶ୍ରଙ୍କାରୀ କମିଶ୍ରଙ୍କାରୀ

დაიკიომ უეტრი კონცას თავი დაანება და გა-
მარტივობა აღინიშნა. შესხვა:

— რას განუმებულხარ და არას მეტყეი?!
— ვა ვა

— မြေ မျှောက်စံပေါ်လဲ? မြတ်နာရ်၊ မြတ်နာရ်၊ မြေ လေ-

—ომართ უპასუხა დათა კომ! —გუგუბს
მიმალავ.

— ამისთვის შენ უ, შენც!.. გა იხები ბრალიც!..
წამოიძახ ლიზამ და ოვალებზედ ხელის მიფარებით
თავისთვის ჩაიღაპარაკა:

— გაუდის აქეთ ნება მოსტხოვოდ ქალს სიშიში
და ქალს კი არა! რისიცებს, რისიცენი? განა ღრმა
არ არის, ვაუდისაც ის მოგოხვევებოდეს, რაც ქა-
ლებს?! არა, წმიდასთან წმიდაზ უნდა დიკიროს
კავშირი!..

უკანასკნელი სიღრუები თავს გაწევით წამოი-
ძახა ლიზამ და წასაცლელად წამიღვა.

ამ ღრისს მოინტენდეს ბარებები და დათვეს
უნდა მოიცველდე, მაგრამ ლიზამ ნამტკრალებ სახეს
რომ შესხვები, იმას გვიჩინთ ამოულენ და მეტობის
თვალით დაუშესქმი შექა დათვეს, რადგანც ა იგრ-
ძნეს, რომ ლიზას ტირილის მიზეზი ის უნდა ყოფი-
ლოყო.

8. არავეისპირელი

ଶବ୍ଦଗୀର୍ଥାଳୀ

"გამოგზინი" დღვისებ შექინერნი თხრობანი სულ დღისა ფრიად მარტველი გლი, გამოცემული მლელის ვ. კარბელაშვილის მიერ.

იღდ მაღლობის ლირსია ამ შეკრისის სულის
ამაღლებელი და სათონების მომთვებელი
თხეულების გამოცემისთვის მღვეღლე ვასილ
კახაშვილი, მეტადრე აპტორს, როდესაც ქართულ
დო სამღვეღლოება მოკლებულია ძევლის სასულიერ
რო მშერლობის კონცა და იმისა გვარადე ზე-
ბით, სათონებით და ქისიტეს საჩრდინებაზე დამ-
ყარბული გრძნობით ჰყენად უფრო დაბლა დაგას-
იგი, ვიდრე ძევლი სამღვეღლოება, როდესაც იგი
თავს სდებ და თავის მჩეულისა და ერისათვის, რო-
გორც კეთილი მწერები თავის ცხოვართათვის, მაშინ
საჩრდინება ძლიერი იყო თავის საწყებოს გარ-
შემოკრძალით და მათი მორჩილებით. დღეს საწყებო

განვითარების, მანქანული და მას შემდეგ ამას უძღვებოდ იქ ნება შესაძლებელი ნამდვილი წარმატება ჩეკინის ლი-ტერატურისა.

აკაკის პოეტურმა ნიჭმა ღრმა კეალი გაელო დეკლასა და ახალს შორის და მის თხულებათა გა- მოცემით მკაფიოდ ნათელი ზოლი გაეცილება ახალს ხანას ჩეკინის ლიტერატურისას. აი, ამით აისწნება, რომ ლურუ მეტრების მუზიკა გარევანი ფრამით ჩარ- ჩენილა დეკლასა და ახალს შორის, თუმცა მისს პო- ეტის შინაასი ერთობა ჭარულობს ღონის და სიმ- კირულე მომღერლის უფრო შენ ითბისა.

„ურემლები“ სუჯითად გამოცემული ლექსთა ქუჩების, ნიკოლა გზრინბაძის აუთავების „პეტერი არ კა- ყოფილდება ხელ-ფეხ მომღერებული უმატებობით, იწვევს ახალთაბაძეს ახალი შერმომასთავის და უფრო განიტრად შემოთავარებულ საერთო ცხოველების განზრა-“

ამისთანა ჩინებულს მოლევშვიბას ჩეცნის ახალგაზდა
მღვდლებისას სრული ჩეცნი თანაგრძობა თან მის-
დეს.

ნერ მშოლოდ კისურგებთ, რომ მოდელმა კარ-
ბელა შეიღომა უფრო დიდი ყურადღება მიაქციოს კუ-
რეტურულს შეცდომებს. წიგნის ფასი სამი შატრია.

ცრემლებით, დაქვემდინ დატერჯებისას, პ. გელა-
შვილისას მიერ გამოიყენდა. ლუტუ მეგრელი, ჩოგორუ
ახალგაზადა მწერალი შესაჩინოება თავისი ნიკოთ. მას
არ აკლია პიკეტურია აღტატება. ბეჭრი მისი ლექსი.
ბი ლრმა გრძელობით არის აღმეცენილი. მაგრამ ხში-
რად გარევანი ფორმა ლექსისა ცეკ უდინის მის ში-
ნავანს შეენირებას. აკაკის ლექსის შემდეგ მისი
ლექსიგი არ მოგვეწონება; თითოს მას თავისებუ-
რად და თავისი საკუთარი კილომეტრ მოუმართავს

კუთხეს ჩვენის თაობისას. მხოლოდ ამას შემდეგ იქ-
ტენდა შესაძლებელი ნამდეილი წარმატება ჩვენის ლი-
ტერატურისა.

ამისთანა წიგნაკისაოების ხუთი შაური არ უნდა ყოველს ძეგლი.

განცხადება

საბალისნო წარმოება

„ԹՐԱՎՅՈՒՆ“

მიხაილ სცენარეს მის ბეთანიშვილისა

ପାତ୍ରମଳୀ

ამ ბარში მოკეთეთ ცხელი ძევნების, ორანე-
რების, და სახლის მოსართვე მცენარები. აგრეთვე
სპეციალისტი მქაო ნიჩავი და ყავილების ძირები.

ରୂପାଳ୍ପଣ କୁଣ୍ଡଳିରେ ଦେଖିଲୁ ଏହା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
ରୂପାଳ୍ପଣ କୁଣ୍ଡଳିରେ ଦେଖିଲୁ ଏହା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

სია ამ მცენარეებისა დაბარებისათანავე
აოდ იგზაურება.